



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

**WesCom Signal & Rescue Germany GmbH, DE 279 360 915**

Адрес  
Address

**Vieler Weg 147, 27574 Bremerhaven, Germany / Германия**

Изделие\*  
Product\*

**Комбинированный самозажигающийся огонь и автоматически действующая дымовая шапка,  
type Pains Wessex Manoverboard MK9  
Combined self-igniting light and self-activating smoke signal, type Pains Wessex Manoverboard MK9**

Код номенклатуры  
Code of nomenclature

**02050100MK, 02050200MK**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

**Пункты 6.2.2, 6.2.3, 6.7.3 ч. II, пункт 3.5 ч. III "Правил по оборудованию морских судов", изд. 2018 г.; Пункты 2.1.2, 2.1.3, 3.3 Кодекса ЛСА. Изделие испытано в соответствии с рекомендациями Резолюции ИМО MSC.81(70).  
Items 6.2.2, 6.2.3, 6.7.3 Part II, item 3.5 Part III of "Rules for Equipment of Sea-Going Ships", ed. 2018; Items 2.1.2, 2.1.3, 3.3 of LSA Code. The product has been tested in accordance with the recommendations of IMO Resolution MSC.81(70).**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до  
This Type Approval Certificate is valid until

**29.11.2023**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue

**27.03.2020**

№ **20.50034.272**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

**Ягодин А.И. / A. Yagodin**  
(фамилия, инициалы)  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

**Цвет дыма - оранжевый.**

**Период дымообразования - не менее 15 мин.**

**Не выбрасывает пламени в течении всего времени действия.**

**Огонь белого цвета способен гореть в течении не менее 2 часов с силой света не менее 2 кд во всех направлениях.**

**Лампы - 2 шт., 3,6 В, 2,0 А.**

**Источник - литиевая батарея 2,6 В.**

**Выдерживает сбрасывание в воду с высоты 56 м.**

**Применяется при температуре воздуха от -30 С° до +65 С°**

**Срок годности - 3.5 года с даты изготовления.**

**Smoke color - orange.**

**Period of smoke emission not less than 15 min.**

**Does not emit any flame during the entire smoke emission time.**

**The white color light capable of operating for at least 2 hours with luminous intensity of not less than 2 cd in all direction.**

**Bulb - 2 pcs., 3,6 V, 2,0 A.**

**Source of energy - lithium battery 2,6 V.**

**Withstands a drop in the water from the height of 56 m.**

**Used for temperature of air from -30 C° to +65 C°.**

**The period of expiry -3.5 years from date of manufacture.**

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

**Техническая документация одобрена письмами РС No. 272-314-2-322012 от 26.11.2018 и No. 272- 314-2- 75298 от 25.03.2020.**

**Technical documentation were approved by RS letters No. 272-314-2-322012 dd 26.11.2018 and No. 272- 314-2- 75298 dd 25.03.2020.**

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 20.04008.272 от 27.03.2020  
Report No. of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

**Применяется в качестве пиротехнического сигнального средства на морских судах.**

**It is applied as pyrotechnic signal mean of seagoing ships.**

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

**Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30 или 6.5.31.**

**The product shall be delivered with Russian Maritime Register of Shipping Certificate in accordance with form 6.5.30 or 6.5.31.**

